KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2017/990,

12. juuni 2017,

millega kiidetakse heaks oluline muudatus kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registrisse kantud nimetuse spetsifikaadis [Bayerisches Bier (KGT)]

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta määrust (EL) nr 1151/2012 põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta, ([1]) eriti selle artikli 52 lõike 3 punkti a,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 53 lõike 1 esimesele lõigule vaatas komisjon läbi Saksamaa taotluse saada heakskiit komisjoni määrusega (EÜ) nr 1347/2001 ([2]) registreeritud kaitstud geograafilise tähise „Bayerisches Bier“ spetsifikaadi muudatustele.

(2) Kuna kõnealused muudatused on olulised määruse (EL) nr 1151/2012 artikli 53 lõike 2 tähenduses, avaldas komisjon kõnealuse määruse artikli 50 lõike 2 kohase muudatustaotluse *Euroopa Liidu Teatajas* ([3]).

(3) Komisjon sai 22. veebruaril 2016 Madalmaadelt vastulause. Komisjon sai 19. aprillil 2016 asjaomase põhjendatud vastuväite.

(4) Komisjon tunnistas vastuväite vastuvõetavaks ja kutsus seepärast 6. juuni 2016. aasta kirjas Saksamaad ja Madalmaid üles pidama kolme kuu jooksul asjakohaseid konsultatsioone, et jõuda omavahel kokkuleppele vastavalt kummaski riigis kehtivatele menetlustele.

(5) Konsulteerimise tähtaega pikendati kolme kuu võrra.

(6) Asjaomased riigid ei jõudnud omavahel kokkuleppele. Saksamaa teatas 4. jaanuari 2017. aasta kirjas komisjonile kokkuleppe tulemused.

(7) Madalmaad esitasid vastuväite seoses avaldatud konsolideeritud koonddokumendi 5. punkti viimase lõigu sõnastusega „Mainet ja toote“ Bayerisches Bier „seost käsitlevad ELi institutsioonide järeldused lihtsustatud deklareerimismenetluses on Euroopa Kohtu poolt kontrollitud ja kinnitatud kohtuasjas C-343/07“, mis ei vasta määruse (EL) nr 1151/2012 ning komisjoni määruste (EL) nr 664/2014 ([4]) ja (EL) nr 668/2014 ([5]) kohastele muutmiseks vajalikele nõuetele.

(8) Vastuväite esitaja põhjendused on järgmised: taotluses puuduvad põhjendused või selgitused vaidlustatud lõigu lisamiseks; kõnealuses lõigus ei esitata geograafilise piirkonnaga seotust tõendavaid üksikasju, kuigi nimetatud lõik on esitatud koonddokumendi punktis, milles käsitletakse kõnealust seost; kõnealune lõik on väär ja eksitav,

([1]) ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.
([2]) Nõukogu 28. juuni 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1347/2001, millega täiendatakse komisjoni määruse (EÜ) nr 1107/96 (geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste registreerimise kohta nõukogu määruse (EMÜ) nr 2081/92 artiklis 17 sätestatud korras) lisa. (EÜT L 182, 5.7.2001, lk 3).
([3]) ELT C 390, 24.11.2015, lk 25.
([4]) Komisjoni 18. detsembri 2013. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 664/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1151/2012 seoses kaitstud päritolunimetuste, kaitstud geograafiliste tähiste ja garanteeritud traditsiooniliste toodete liidu sümbolite kehtestamisega ning seoses teatavate päritolueeskirjade, teatavate menetluseeskirjade ning teatavate täiendavate üleminekueeskirjadega (ELT L 179, 19.6.2014, lk 17).
([5]) Komisjoni 13. juuni 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 668/2014, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) rakenduseeskirjad (ELT L 179, 19.6.2014, lk 36).

sest Euroopa Liidu Kohus ei ole kohtuasjas C-343/07 kontrollinud ega kinnitanud, kas sisuline nõue seose kohta geograafilise piirkonnaga on täidetud; eespool nimetatud lõik kahjustaks ettevõtjat Bavaria NV, sest see ohustaks ettevõtja Bavaria NV ja tema sidusettevõtjate omanduses oleva kaubamärgi „Bavaria“ olemasolu.

(9) Saksamaa nõustus vaidlustatud lõigu väljajätmisega.

(10) Eespool öeldut arvesse võttes leiab komisjon, et muudatus tuleks heaks kiita ilma koonddokumendi vaidlustatud lõiguta. Koonddokumendi konsolideeritud versioon tuleks avaldada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu Teatajas avaldatud nimetuse „Bayerisches Bier“ (KGT) spetsifikaadi muudatused kiidetakse heaks. Konsolideeritud koonddokument on esitatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. juuni 2017

Komisjoni nimel

president

Jean-Claude JUNCKER

LISA

KOONDDOKUMENT

„BAYERISCHES BIER“

ELi nr: DE-PGI-0117-01220 – 4.4.2014

KPN ( ) KGT (X)

1. **Nimetus(ed)**

„Bayerisches Bier“

2. **Liikmesriik või kolmas riik**

Saksamaa

3. **Põllumajandustoote või toidu kirjeldus**

3.1. *Toote liik*

Klass 2.1. Õlu

3.2. *Punktis 1 esitatud nimetusele vastava toote kirjeldus*

Schankbier

põhjakääritusega

Algvirde tihedus (%):	7,0–9,0
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	2,5–3,5
Värvus (EBC):	5–20 ühikut
Mõrudus (EBC):	10–30 ühikut

täidlane, pehme ja kihisev, väiksema alkoholi- ja kalorisisaldusega kui Vollbier (kange õlu).

Hell/Lager

põhjakääritusega

Algvirde tihedus (%):	11,0–12,5
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	4,5–5,5
Värvus (EBC):	5–20 ühikut
Mõrudus (EBC):	10–25 ühikut

hõrgult vürtsikas, kerge, täidlane, mahe

Pils

põhjakääritusega

Algvirde tihedus (%):	11,0–12,5
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	4,5–6,0
Värvus (EBC):	5–15 ühikut
Mõrudus (EBC):	30–40 ühikut

iseloomulikult hõrk humalamõrkjas

Export

põhjakääritusega

Algvirde tihedus (%):	12,0–13,5
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	4,5–6,0
Värvus (EBC):	5–65 ühikut (hele–tume)
Mõrudus (EBC):	15–35 ühikut

täidlane, ümaralt mõrkjas

Dunkel

põhjakääritusega

Algvirde tihedus (%):	11,0–14,0
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	4,5–6,0
Värvus (EBC):	40–65 ühikut
Mõrudus (EBC):	15–35 ühikut

linnaselõhnane, täidlane

Schwarzbier

põhjakääritusega

Algvirde tihedus (%):	11,0–13,0
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	4,5–6,0
Värvus (EBC):	65–150 ühikut
Mõrudus (EBC):	15–40 ühikut

röstimislõhnane, kergelt linnasene, humalamõrkjas

Märzen/Festbier

põhjakääritusega

Algvirde tihedus (%):	13,0–14,5
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	5,0–6,5
Värvus (EBC):	7–40 ühikut
Mõrudus (EBC):	12–45 ühikut

tugevalt linnasene, kergelt humalamõrkjas

Bock

põhjakääritusega

Algvirde tihedus (%):	16,0–18,0
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	6,0–8,5
Värvus (EBC):	7–120 ühikut (hele–tume)
Mõrudus (EBC):	15–40 ühikut

täidlane, tugevalt linnasene, hõrk humalanüanss

Doppelbock

põhjakääritusega

Algvirde tihedus (%):	18,0–21,0
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	7,0–9,5
Värvus (EBC):	10–150 ühikut (hele–tume)
Mõrudus (EBC):	15–35 ühikut

iseloomulikult täidlane, tugevalt linnasene, kerge karamellinüanss

Weizenschankbier

pinnakääritusega

Algvirde tihedus (%):	7,0–9,0
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	2,5–3,5
Värvus (EBC):	7–30 ühikut
Mõrudus (EBC):	5–20 ühikut

kihisev, pärmilõhnane

Weizenbier

pinnakääritusega

Algvirde tihedus (%):	11,0–13,5
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	4,5–5,5
Värvus (EBC):	5–65 ühikut (hele–tume)
Mõrudus (EBC):	10–30 ühikut

nisulõhnane, puuviljane, kergelt linnasene

Kristallweizen

pinnakääritusega

Algvirde tihedus (%):	11,0–13,5
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	4,5–5,5
Värvus (EBC):	5–18 ühikut
Mõrudus (EBC):	5–20 ühikut

nisulõhnane, värske

Rauchbier

põhjakääritusega

Algvirde tihedus (%):	11,0–14,5
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	4,5–6,0
Värvus (EBC):	30–60 ühikut
Mõrudus (EBC):	20–30 ühikut

täidlane ja suitsune

Kellerbier/Zwickelbier

põhjakääritusega

Algvirde tihedus (%):	11,0–13,5
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	4,5–6,0
Värvus (EBC):	5–60 ühikut
Mõrudus (EBC):	10–35 ühikut

kergelt humalamõrkjas, filtreerimata, madala rõhuga, väikese süsihappegaasi sisaldusega

Eisbier/Icebier

põhjakääritusega

Algvirde tihedus (%):	11,0–13,0
Alkoholisisalduse mahuprotsent:	4,5–5,0
Värvus (EBC):	5–20 ühikut
Mõrudus (EBC):	10–25 ühikut

väga mahe ja pehme

Esitatud näitajate suhtes kehtivad lubatud kõrvalekalded, mis on seaduses sätestatud ja mida on tunnustanud Baieri liidumaa pädevad toidujärelevalveasutused.

3.3. *Sööt (üksnes loomse päritoluga toodete puhul) ja tooraine (üksnes töödeldud toodete puhul)*

Peamiselt kasutatakse kvaliteetseid kohalikke Baierist pärit tooraineid (vesi, humalad, linnased). Teaduslikud instituudid (nt die Technische Universität München-Weihenstephan) kontrollivad traditsiooniliselt pidevalt humalate ja linnaste kui toorainete kvaliteeti.

3.4. *Täpsustage tootmise erietapid, mis peavad toimuma määratletud geograafilises piirkonnas*

Kogu tootmisprotsess toimub määratletud geograafilises piirkonnas.

3.5. *Sellise toote viilutamise, riivimise, pakendamise jm erieeskirjad, millele registreeritud nimetus viitab*

—

3.6. *Sellise toote märgistamise erieeskirjad, millele registreeritud nimetus viitab*

Õllemärgisel on esitatud üks punktis 3.2 nimetatud õllesortidest koos tähisega „Bayerisches Bier“.

4. **Geograafilise piirkonna täpne määratlus**

Baieri liidumaa, mis on jagatud seitsmeks halduspiirkonnaks.

5. **Seos geograafilise piirkonnaga**

Toote „Bayerisches Bier“ kvaliteet ja maine on saavutatud tänu sajandeid kestnud pruulimistraditsioonile, mis põhineb 1516. aastast pärit kvaliteedinõudel Bayerisches Reinheitsgebot. Alates 15. sajandist järgitakse õllepruulimisel siduvat seaduslikku ettekirjutust. Sajandite jooksul on ettenähtud tootmismeetodi põhjal kujunenud Baieri õllepruulijate oskusteave ja eri retseptide rohkus, mis on aluseks maailmas ainulaadsele sortide mitmekesisusele. Baieri liidumaa on nisuõlle kodumaa, kus asub maailma suurim nisuõlle pruulikoda. Weihenstephanis asub maailma tunnustatuim pruulimisasutus. Tänu sajanditepikkusele pruulimistraditsioonile ja sellest tulenevale sortide mitmekesisusele on toode „Bayerisches Bier“ tarbijate hulgas üldiselt väga hinnatud, mis muu hulgas on tingitud ka valdavalt Baierimaalt pärit kvaliteetsete toorainete kasutamisest.

Viide tootespetsifikaadi avaldamisele

(viitemääruse artikli 6 lõike 1 teine lõik)

http://register.dpma.de/DPMAregister/geo/detail.pdfdownload/40790